# ▲展期徵收堂底 廣告

敬啓者本埠華埠約第三條凡我黃氏宗人旅居加屬各處者自十八歲以上六十歲以下要一律交納堂底銀五元於總堂以昭平等本堂公議或人無有分於本總堂之人此等堂底原定本年四月三十號交納逾期則加倍收之今屢接各處來函謂宗人分居遠埠恐未通知宜體察人情展期為合並於四月廿九號開職員會議表決展期六個月至十二年十月三十號止其未有分堂之埠及零星散居各宗人未交堂底者展至十三年四月三十號以前交納否則加倍徵收以爭定章望我旅加遠近各宗人一體知悉早日將堂底銀交來可也

加拿大云哥化埠黃江夏總堂謹啓

# 生隆棧參茸玉桂藥材

## 秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎速少丸每金盒
益龍滋陰丸每盒紙
補腎壯陽酒每磚帋
如始斯文補藥水每磚帋
夜夢遺精補腎丸每金盒
無夢滑精補精丸每金盒
年治久年虛濁丸每金盒
心腹痛無價金丹每磚帋
小腸氣痛斷根丸每磚帋
能補心胃痛藥水每磚帋
化痰順氣止嗽丸每磚帋
久咳傷痰潤肺丸每金盒
醒脾打通經絡丸每金盒
跌打吊藥止痛膏每張紙

辭扶元接骨藥酒每磚帋
神効白濁藥水每磚帋
外射白濁止痛水每磚帋
五淋白濁止痛丸每磚帋
花柳痛疼骨痛丸每磚帋
花柳痛疼骨痛丸每磚帋
痘紅月娶每妙丸每磚帋
皮膚濕毒止癢水每磚帋
疏解內臟濕毒丸每兩紙
婦科合歡種子丸每金盒
婦科壯元續嗣丸每磚帋
始創婦科阻孕丸每金盒
刀傷止痛生肌水每磚帋
壯陽久戰遲少丸每磚帋

各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

# 駝名參三茸鞭補腎丸

以丸壯陽健腎補腦添精出治腰膝酸痛百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒貳元伍 郵費自備

## 保證書

## 祈蛇三鞭蟾蜍藥酒

無風亦可飲

滋陰補腎驅風活絡藥酒

以為酒淋陰補腎驅風活絡大能補腦髓壯筋骨治一切陰虛伏匿腰疼骨痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部痿軟酸痛麻木不能履步者之聖藥也此酒配製得宜配名既久今特遵頭等高料醇味美酒拙製

每磚 印花 銀毫

西成俾酒行為力為藥酒勢效功力尤大奏效神速凡業水館板間車路園口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患

生隆棧主人啓

# ▲趙邦立內外方脉醫寓

▲有唐山各種瓜菜米發售

▲電話（詩）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

# 拾足金葉

| | |
|---|---|
| 麗生號 葉曉初 請照住址 | LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C. |
| 美盛號 鄧湛隆 | MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C. |
| 聯盛公司 | LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C. |
| 新機明 怡利公司 | SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C. |

歡迎華友 快捷安富

由云埠開每日下午九點五十分
到云埠每日上午七點三十五分

詩安亞

▲往港船期

▲藍煙通 區加利士 七月廿六

▲四丕亞 澳大利 七月廿六

▲提督盧東 耆化總統 十月廿五

| | | |
|---|---|---|
| 廣安人民公司 Kwong On Man Co. 45 Elizebeath St. Toronto Ont. | 永隆號李千盛 WING LUNG CO. 38 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. | 駿馬機安埠 QUON ON JAN CO. 137 Pender St. E. Vancouver, B. C. |

華人代理處

# 溫哥吧

（賓）（來）（旅）（館）

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼（矢麼 29260）

司理人 李錦 李樂 同啓

# ▲買跌打藥 金耳環請來

請來每磅沽銀二元五毛

啓者弟處有正西種茵陳跌打發售每磅沽銀一元五毛如買大帮者作發行價批額外相宜郵寄費貴客自理光顧者照下列住址附來從速寄上

Sam Hop
P. O. Box 216
Rossland B. C.

馬仔修啓

# ▲盧杰三知醫

啓者弟素操醫業懸壺雲市多年著手回春久為僑胞賞識茲由祖國復回重行懸壺濟世恐僑胞未及週知故特登報佈告俾求醫者知醫寓之所在焉

▲駐紮埠片打街東門牌壹一零半三樓三十四號

# 英昌隆

啓者本公司專辦各種多利數十年于慈奕鄉廣山油鹽酒米京菓海味什貨俱全凡有貴色俱運今到上好貨物坑上各埠諸君光顧取銀徑來信銀兩接運等件書信銀兩

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

快捷異常代理日本郵船客位料理屬到久蒙梓里嘉許采店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎

城英昌多利隆 司事人李進啓

# 廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫治 置有製丸傷口承接製丸如蒙委托快捷妥當

▲講線（矢磨）三六式七

# 林弼臣醫生廣告

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久為僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒巢疳疔痔漏（从广）遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥來醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥並速付上醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后（○代錢）

萬應拔毒生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元
跌打駁骨止痛散○盒五元
跌打散於藥水○鐘二元三五
遠年爛脚生肌膏○盒一元五
花柳搜毒牛王丸○鐘三元
花柳鹹疳珠珀膏○盒二元
橫弦芒巢內消散○鐘式元
花柳愈後無患丸○罐五元
湯火損傷藥膏○盒銀二元
痛無定處止痛丸○鐘五元
萬應瘡科散○鐘銀二大元
小腸疝氣痛丸○鐘銀二元
紅白痢症丸○鐘銀一大元
花柳入骨除毒丸○鐘五元

珠珀刀傷生肌膏○盒元半
跌打吊瘀止痛散○盒三元
打跌止血生肌散○鐘式元
花柳初起濕毒丸○鐘二元
日久虛濁固精丸○鐘三元
花柳鹹疳珠珀散○鐘二元
花柳止濁藥丸○鐘銀三元
橫弦芒巢外敷散○鐘二元
痛無定處止痛散○盒五元
參茸三鞭補腎丸○鐘五元

瘰癧內消丸○鐘銀五大元
喉症化痰散○鐘銀二大元
除濕止癢膏○盒銀一大元
祈蛇去風除濕丸○鐘三元

丸散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里有症未便來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄帋一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無悞郵費買者自理

舖在英屬云哥化埠廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.

# 總發行所英屬云高化埠廣濟堂

# 羅生埠曹統新支店廣告

敬者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已越七年荷蒙僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷駐足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非捫街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁痔疥魚口便毒梅疮梏果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或委辦症發函祈寫明病源照下列英文地址列門牌來定當如命將藥付上此敬

存心濟主人曹統新敬啓

CHUN SOM HIN
900 WEST TEMPLE STREET
C. F. SUN & SON
LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

# 注意

本軒現又由廣東老舖辦到大帮膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄敬送方書贈送

## ◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良醫名久矣試問有何法敬請志面轉別醫平緣小兒阿金乘馬脚踏車由華盛頓街上土德頓街霧遇自由車撞上橫駕衝來將脚踏車砍碎吾兒倒仆街上魂散魂飛儼如失氣昇赴急濟醫院察驗足部近脚眼斷一橛上下五寸斷一橛破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎彈衣被血部紅門穿四幅石肩腫黑手腕腫傷視此情形聞者心驚見者流淚無怪報館登載詳言兒傷勢過重縱然不死亦成廢疾為父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起身來理診其血未止捫骨斷骨用雞敗縛僅醫一日被其承受自由車之蕉梳館帶同西醫而來與曹先生駁論曾令將傷者車入醫院電影醫酒則蕉梳館不負賠償醫費之責弟合家蒼聲醫費事小人命事大決不入醫院調治一實見曹先生理愈為度致醫費一層有衛官分判伊則悻悻而去連請曹先生醫理月餘已能步履如常合家轉慈為喜更幸賜自由車無意傷吾兒之西人帮助同往熊梳館收回醫費一百九十三元除探藥之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房街十三號坊邑黃志恭頓

## ◎偶幸先生馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪搔之更甚不知者必視作與生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越歲月偶聞曹統新先生由大埠大來此處圖到支店兼理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒山餘毒雜人血份伏患已久茲乘內外兩脾脉發越於四肢故暴腫痒痛出不停投藥一劑此夕遇身自然計醫一禮并幸得暴腫全消痒痛盡止感手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特誌十言以銘感佩

寓羅省 31st Morthessant St. Los Angeles Calif. 三水鄺錦泉鞠躬

## ◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西醫理徒負光陰耗費錢財日臥床中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命不辰遭此疾厄而已偶閱報章忽覩先生大名遠播特將病情精函求治幸先生洞窺此症病名為痺毒來諸藥照法服之不過數禮拜竟奏全功如僑工作依然方知先生神醫國手與盧扁并駕齊驅有何多讓茲奉上赤紙仲銀廿五元除找敗尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從適焉

旅美 Ta Lee 523 North St. Pittsburgh Pa. 台山人李達頓首

## ◎勦毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初出頭面起印點其色紫紅黑暗瘋痺人心不三日面目浮腫越連越濶遍及全身如瘋疾急尋醫服藥實覺不能稍止又行吐血化極亦不知其由來是夜自思無從解救搜閱報章知先生有雄軍勦毒丹遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望藥心焦日換數醫其症益劇候十五日方得接閱辨症信知因毒入血與血相煽浸淫皮外仍候二日始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解越片時痕稍止腫略消減服七日紅點盡謝皮色復原回想此症之猛烈得此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加章大 Queen Bess Cafe P.O. Box 303, Pittsburgh Pa. 質平上書

## ◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因乘自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部下穴此時痛苦難堪即延醫調治數次自作全愈不料其瘀血未清留為後患近日天時變動痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸藥照法而用不及十日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報俾患者知國手之所在焉

寓金山篤市匿東昌號 Tong Chong Co. 725 Davies Rd. Oakland, Calif. 余毓根上書